

bruksanvisning

IPA1 **LGT**



Innholdsfortegnelse

1	GENERELL INFORMASJON	4
1.1	Forord	4
1.2	Formål og indikasjon	5
1.3	Merknader	5
1.4	Garantibetingelser	5
1.5	Service og reparasjoner	6
1.6	Brukeropplæring	6
1.7	Erklæring om samsvar	6
1.8	Godkjenning/kompatibilitet med hensyn til kombinasjon med vanlige barneseter	6
1.9	Kontraindikasjoner	6
2	SIKKERHET OG MONTERING I BIL	7
2.1	Sikkerhetsinformasjon	7
2.2	Bli kjent med IPAI-LGT	8
2.3	Montering i bil – med ISOFIX	9
2.4	Justering av nakkestøtten	11
2.5	Festing av belter	11
3	HÅNDTERING AV GRUNNMODELLEN	14
3.1	Justering av 5-punktsbelte	14
3.2	Justering av bryststøttene	14
3.3	Justering av setevinkelen	15
4	BRUK AV EKSTRAUTSTYR	17
4.1	Abduksjonskile	17

Innholdsfortegnelse

4.2	Sittedybdeadapter	19
4.3	Støtte- og sikkerhetspolstring	21
5	GARANTI	22
6	MERKING	23
7	VEDLIKEHOLD OG PLEIE	24
8	TEKNISKE DATA	25
9	MATERIALOVERSIKT	26

1 Generell informasjon

1 Generell informasjon

1.1 Forord

Du har valgt bilbarnestolen «IPAI-LGT» og får herved et høykvalitetsprodukt fra vårt firma. Vi vil takke deg for tilliten du viser oss. For at du skal ha glede av dette produktet i lang tid og for at det skal gjøre hverdagen din enklere, gir vi deg denne håndboken. Den viser deg riktig og enkel bruk samt nødvendig pleie og vedlikehold. For å unngå skader på grunn av feil bruk og for å sikre optimal bruk, ber vi deg lese følgende instruksjoner og merknader nøye. Hvis du har spørsmål eller problemer, kan du kontakte din forhandler. Vi ønsker deg problemfri bruk og håper at våre produkter oppfyller dine forventninger.

Vi forbeholder oss retten til tekniske endringer i forhold til den utførelsen som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Før du monterer produktet i bilen og bruker det for første gang, ber vi deg spesielt om å lese og følge monteringsanvisningene på side 9-13.

Sørg for at bruksanvisningen forblir på produktet, slik at den er tilgjengelig for alle brukere.

HERNIK GmbH

1 Generell informasjon

1.2 Formål og indikasjon

IPAI-LGT er utviklet for transport av barn med spesielle behov (GMFCS 3-5; for eksempel uttalt muskulær hypotoni med manglende kontroll over hode og overkropp) i motorvogner. Barn med dårlig kontroll over hodet og overkroppen (f.eks. cerebral parese, muskeldystrofi, hypotoni, motorisk utviklingsforstyrrelse) kan støttes i riktig posisjon i setet ved hjelp av 5-punktsbelte, polstring og bryststøtter som inngår i grunnutstyret, slik at sikker transport kan garanteres.

Viktig ekstrautstyr gjør det mulig å ta hensyn til spesielle aspekter, f.eks. montering av en stabil abduksjonskile, bryststøtter, setedybdeadapter eller støtte- og sikkerhetspolstring. Mer om dette i kapitlet «4 » (Tilpasning av setet).

1.3 Merknader

IPAI-LGT rehabiliteringsbarnesete består av to moduler:

1. En vanlig Kidfix-barnesete fra Römer-Britax (se bruksanvisningen fra produsenten).
2. Tilpasningsmodul med tilbehør som gjør det mulig å utstyre bilbarnestolen etter individuelle behov. Vennligst følg bruksanvisningen fra HERNIK GmbH.

1.4 Garantibetingelser

Garanti kan kun gis hvis produktet brukes under de angitte betingelsene og til de tiltenkte formålene. Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av komponenter og reservedeler som ikke er godkjent av produsenten.

1 Generell informasjon

1.5 Service og reparasjoner

Service og reparasjoner på IPAI-LGT må kun utføres av fagforhandlere. Kontakt din lokale fagforhandler ved problemer. Ved reparasjoner får du kun originale reservedeler.

1.6 Brukeropplæring

Bilsetet leveres ferdig montert. Ved levering instruerer forhandleren brukeren i bruken av hjelpemiddelet ved hjelp av bruksanvisningen. Forhandleren bør sammen med brukeren montere bilsetet i bilen og sikre at Isofix-adapteren sitter riktig. Når du monterer bilbarnestolen, er det best å holde den med den ene hånden foran i midten og den andre hånden på siden øverst. For å oppnå en optimal sittestilling er det nødvendig å justere bilbarnestolen individuelt etter barnets behov. Dette bør alltid gjøres av forhandleren.

1.7 Erklæring om samsvar

HERNIK GmbH erklærer på eget ansvar at bilbarnesetet «IPAI-LGT» oppfyller de grunnleggende kravene (vedlegg 1 til direktiv 93/42 EØF). Produktet er merket med CE-merket i henhold til ovennevnte direktiv.

1.8 Godkjenning/kompatibilitet med hensyn til kombinasjon med vanlige barneseter

IPAI-LGT er inkludert alle tilbehørsdele en godkjent bilbarnestol i henhold til ECE R129/03. Enkelte deler og tilbehørsdele til IPAI-LGT er ikke godkjent for bruk sammen med andre vanlige bilbarnestoler. Endringer kan føre til at godkjenningen av IPAI-LGT og den vanlige bilbarnestolen opphører.

1.9 Kontraindikasjoner

Det er ikke kjent noen kontraindikasjoner.

2 Sikkerhet og montering i bil

2 Sikkerhet og montering i bil

2.1 Sikkerhetsinformasjon

- Før bruk må komponentene kontrolleres for å sikre at de fungerer og er i perfekt stand.
- Bruksanvisningen må alltid være med i bilen sammen med barnesetet.
- Barnets sikkerhet er kun garantert hvis setet er riktig montert og barnet er riktig festet.

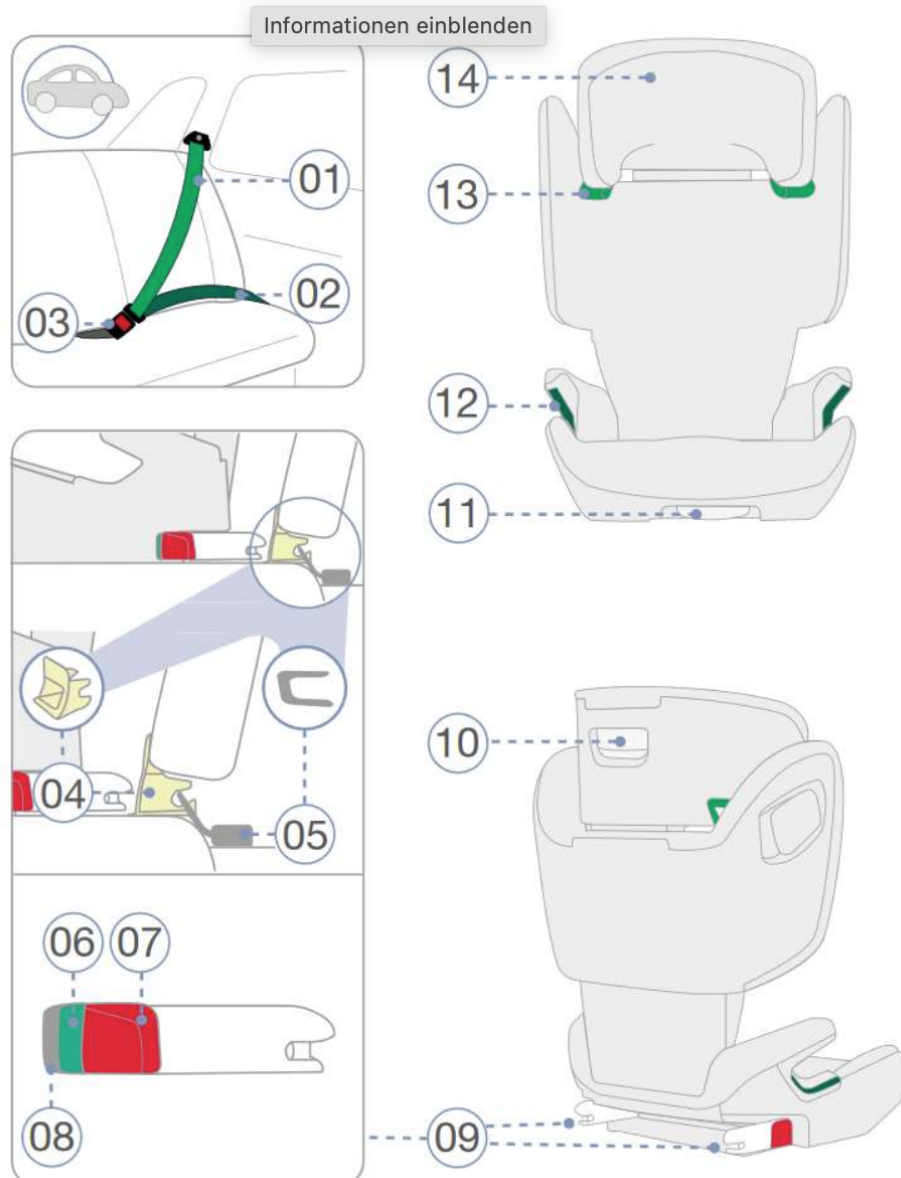
Kontroller følgende:

- A) om hofteselen sitter i de mørkegrønne seleleddene til venstre og høyre.
 - B) om diagonalbeltet sitter i den mørkegrønne belteføringen på begge sider.
 - C) om diagonalbeltet sitter i den lysegrønne belteføringen.
 - D) om sikkerhetsbeltet er strammet og ikke vridd.
 - E) om barnet er riktig festet.
 - F) at ingen tekstiler er klempt fast.
-
- Pass på at det ikke er faste gjenstander som penner, beltespenner osv. mellom barnet og beltet. Dette kan føre til skader i tilfelle en ulykke.
 - Forklar barnet hvor viktig det er å være godt festet og at belteforløpet ikke må endres. Barnet skal verken trekke i beltene eller åpne beltelåsene.
 - Ikke foreta endringer på bilbarnestolen, da dette kan sette barnets sikkerhet i fare.
 - Bilsetet må ikke bli skadet av bevegelige deler i bilen eller av dører.
 - La aldri barnet sitte alene i barnesetet.
 - Informer medpassasjerene om hvordan barnet kan tas ut av setet etter en ulykke.
 - Etter en ulykke må hele barnesetet skiftes ut.

2 Sikkerhet og montering i bil

2.2 Bli kjent med IPAI-LGT

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| ① Diagonal belt | ⑧ Locking button |
| ② Lap belt | ⑨ ISOFIX locking arms |
| ③ Seat belt lock | ⑩ Adjustment button |
| ④ Insertion aid | ⑪ ISOFIX adjustment button |
| ⑤ ISOFIX installation bracket | ⑫ Dark-green belt guide |
| ⑥ Green area | ⑬ Light-green belt holder |
| ⑦ Red release button | ⑭ Headrest |



2 Sikkerhet og montering i bil

2.3 Montering i bilen – med ISOFIX

IPAI-LGT festes permanent i bilen med ISOFIX-låsearmene (09). Barnet festes deretter med bilens 3-punktsbelte.

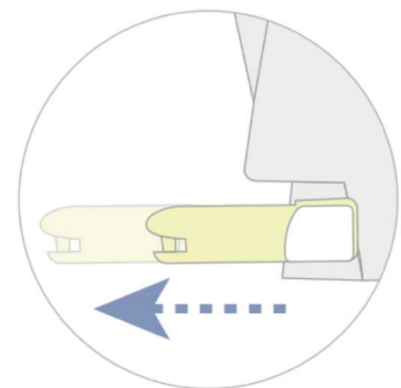
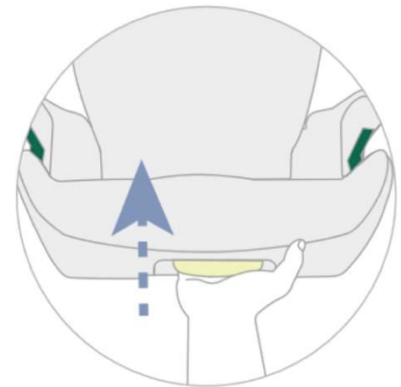
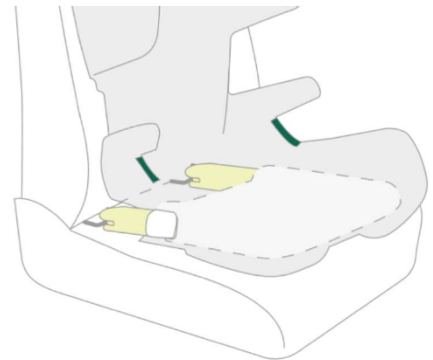
1. Hvis bilen din ikke er utstyrt med ISOFIX-festepunkter som standard, klemmer du de to festepunktene (04) som følger med setet, med utsparingen oppover, på de to ISOFIX-monteringsbrakettene (05) i bilen din.

TIPS! ISOFIX-festepunktene befinner seg mellom setet og ryggstøtten på bilsetet.

2. Sett hodestøtten på bilsetet i øverste posisjon.
3. Hold ISOFIX-justeringsknappen (11) inne og skyv ISOFIX-låsearmene (09) helt ut.

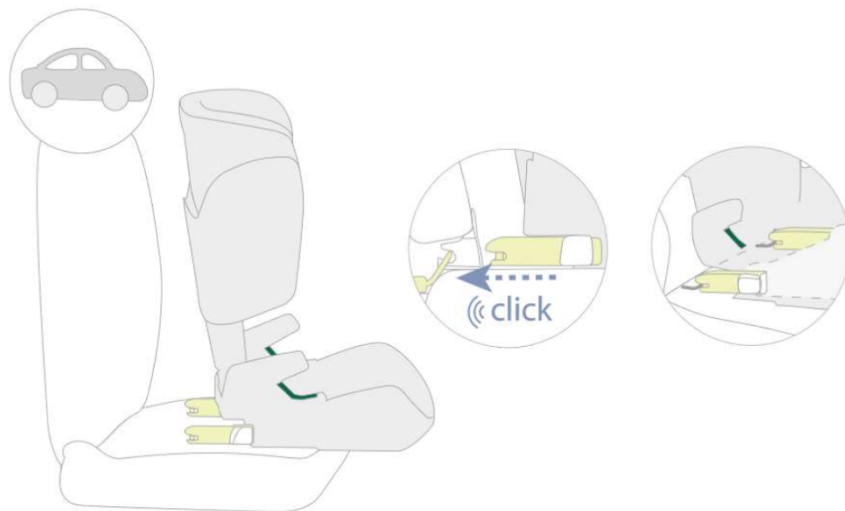
Merk! Hvis setet ditt er utstyrt med en setedybdeadapter, må du forlenge adapteren for å nå innstillingsknappen (mer på side 18 og 19).

4. Trykk låseknappen (08) og den røde låseknappen (07) på begge sider av setet mot hverandre. Dette sikrer at begge krokene på ISOFIX-låsearmene (09) er åpne og klare til bruk.
5. Sett barnesetet i kjøreretningen på et godkjent bilsete. Pass på at ryggstøtten ligger flatt mot ryggstøtten på bilsetet.

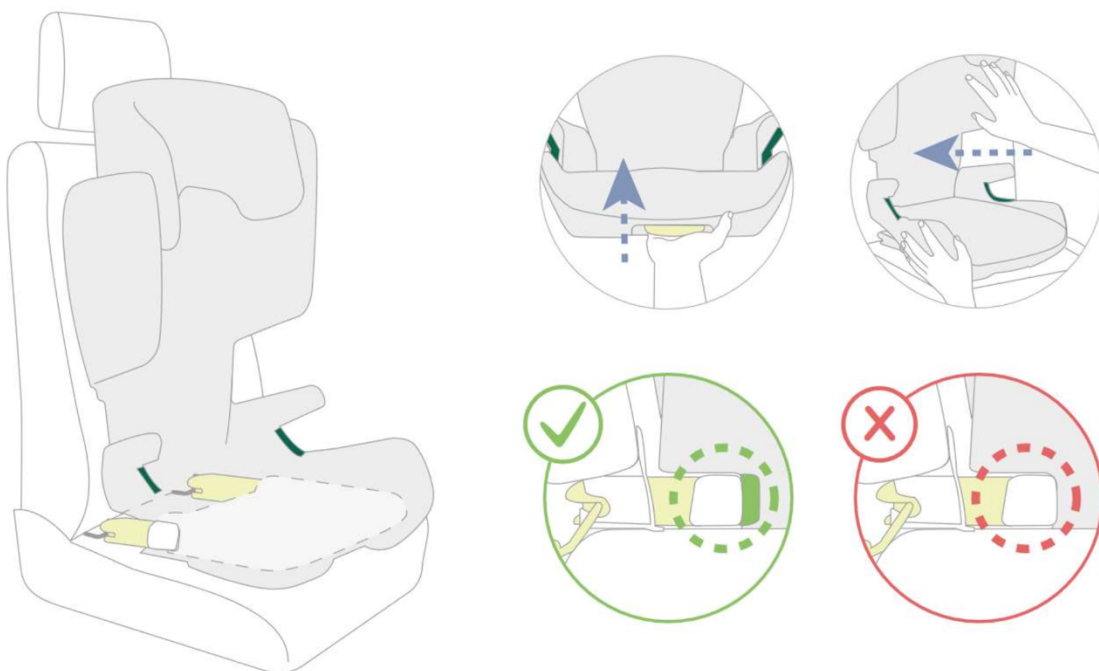


2 Sikkerhet og montering i bil

6. Skyv begge ISOFIX-låsearmene (09) inn i innføringshjelpene (04) til ISOFIX-låsearmene (09) låses på plass på begge sider med et «klikk».



7. Hold ISOFIX-justeringsknappen (11) inne og skyv barnesetet så langt bakover som mulig.
8. Rist på barnesetet for å sikre at det er festet ordentlig, og kontroller at det grønne området (06) er synlig på begge låsearmene.

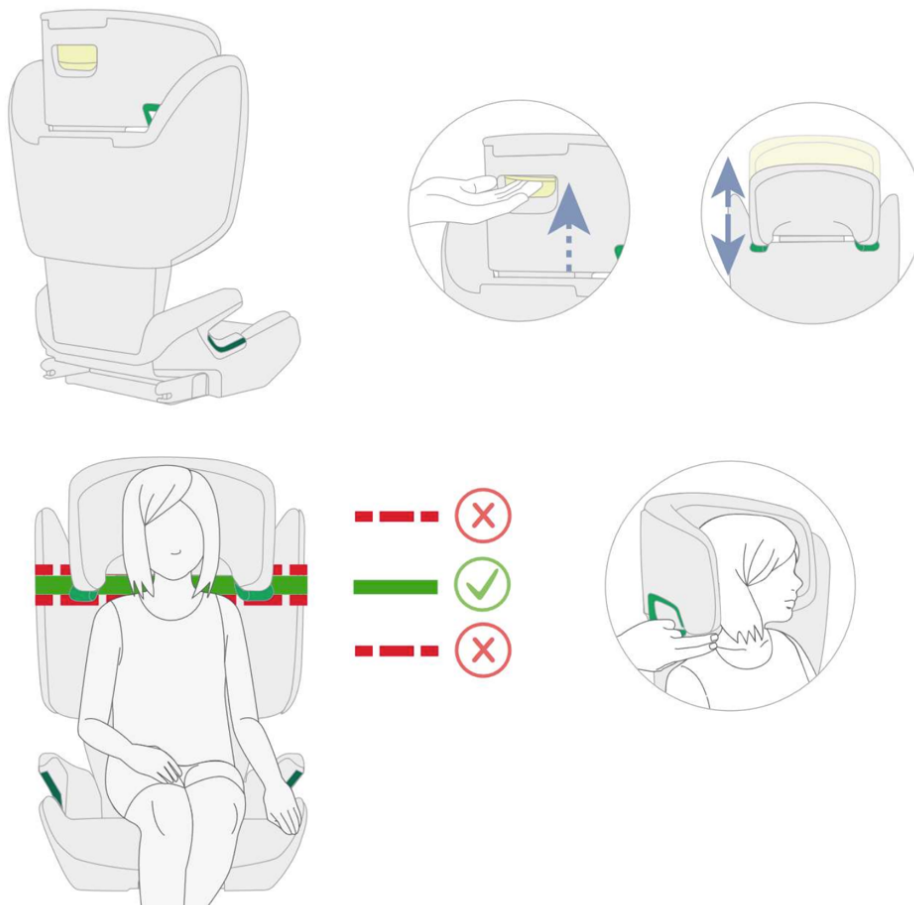


2 Sikkerhet og montering i bil

2.4 Justering av nakkestøtten

En riktig justert nakkestøtte (14) sikrer optimal plassering av bilens diagonale sikkerhetsbelte (01) og gir barnet ditt maksimal beskyttelse. Nakkestøtten (14) må justeres slik at det er plass til to fingre mellom barnets skuldre og nakkestøtten (14).

1. Ta tak i justeringsknappen (10) på baksiden av hodestøtten (14) og trekk den oppover. Nå er hodestøtten låst opp.
2. Nå kan du skyve den ulåste hodestøtten (14) til ønsket høyde. Så snart du slipper justeringsknappen (10), låses hodestøtten (14) på plass.
3. Sett barnesetet på bilsetet.
4. La barnet sette seg i barnesetet og sjekk høyden. Gjenta denne prosessen til hodestøtten (14) er i riktig høyde.



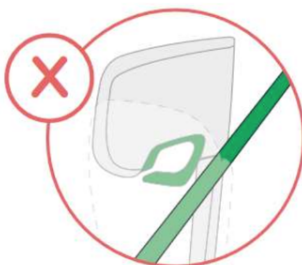
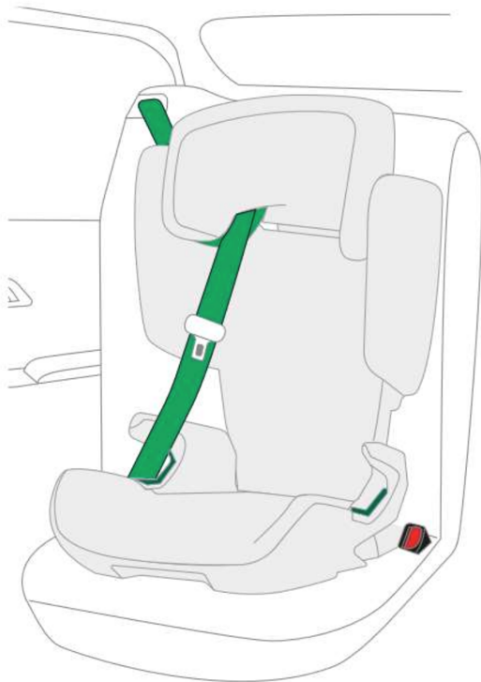
2.5 Festing av beltene

2 Sikkerhet og montering i bil

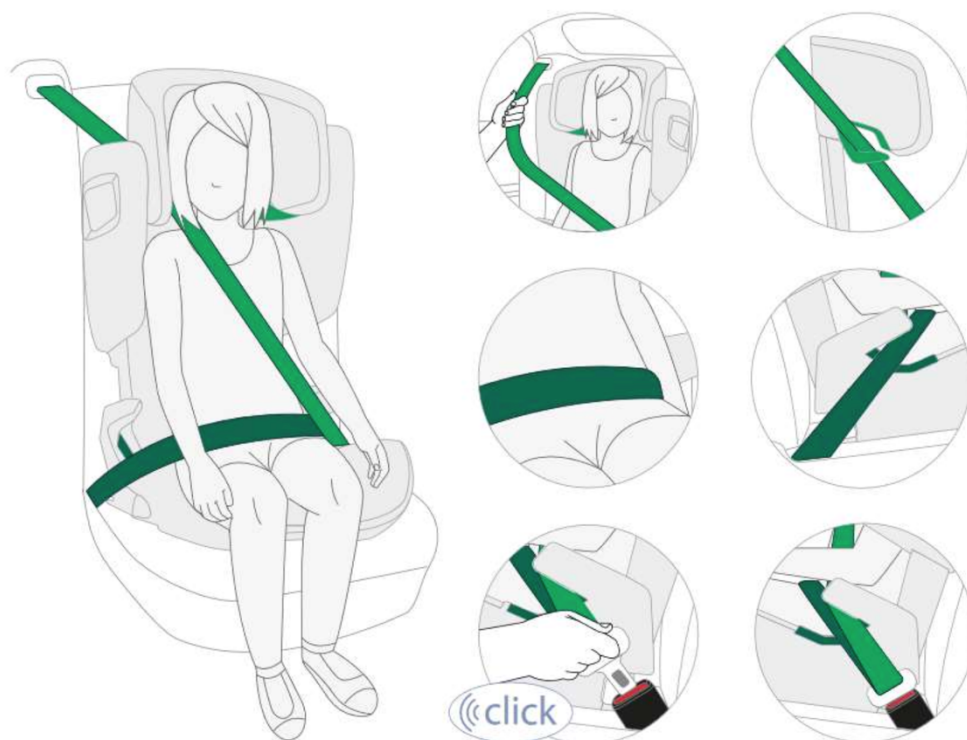
1. Trekk ut bilbeltet (01) og før det foran barnet gjennom den lysegrønne belteholderen (13) til beltelåsen (3).

VIKTIG! Pass på at bilbeltet ikke er vridd, da dette kan redusere sikkerhetsseleens beskyttende effekt.

2. Legg diagonalbeltet (01) og hoftbeltet (02) i den mørkegrønne belteføringen (12) på bilsetet.



2 Sikkerhet og montering i bil



3. La beltespennen klikke seg fast i bilens beltespenne (03).

VIKTIG! Hoftebeltet (02) må på begge sider gå så lavt som mulig over barnets hofter.

TIPS! Hvis ryggstøtten dekker belteholderen (13), kan du justere hodestøtten (14) oppover. Diagonalbeltet (01) kan nå lett føres inn. Sett nå hodestøtten (14) tilbake til riktig høyde. Pass på at knappen på belteholderen (13) er helt lukket.

Pass på at diagonalbeltet (01) går over barnets kragebein og ikke mot halsen.

TIPS! Du kan også justere høyden på hodestøtten (14) i bilen.

VIKTIG! Diagonalselen (1) må gå diagonalt bakover. Du kan justere selens forløp med den justerbare seledirektoren i bilen.

FORSIKTIG! Diagonalbeltet (1) må aldri føre til belteomlederen i bilen. Hvis dette er tilfelle, må du kun bruke barnesetet på baksetet.

3 Håndtering av grunnmodellen

3 Håndtering av grunnmodellen

3.1 Justering av 5-punktsbelte

Forleng først beltene ved å trykke på den grå knappen på beltestilleren (1) og trekke i beltene samtidig. Legg nå beltene over barnets skuldre.

Sett deretter de to metalltungene inn i beltespennen (3) til de klikker på plass. Stram deretter beltesystemet ved å trekke i venstre og høyre ende av beltet (2) til du finner en stabil sittestilling.

Hvis du vil ta barnet ut av barnesetet, må du først løsne selen ved å trykke på den grå knappen på seljustererne (1) og trekke i selene. Deretter kan selelåsen (3) åpnes ved å trykke kraftig på den røde runde knappen.



3.2 Justering av bryststøttene

IPAI-LGT er som standard utstyrt med et par anatomisk formede bryststøtter (4). Disse kan støtte barn med dårlig kontroll over overkroppen i holdningen.

Løsne bryststøttene ved å trekke lett i dem til borrelåsen løsner. Siden innsiden av den laterale ryggstøtten er dekket med borrelås, kan du nå finne en passende posisjon ved å feste den med borrelåsen igjen.



3 Håndtering av grunnmodellen

3.3 Justering av setevinkelen

Hvis IPAI-LGT er montert i bilen ved hjelp av ISOFIX, kan seteenheten trekkes frem ved å skyve ISOFIX-låsearmene (2) ut. Siden rygg- og seteelementene er utstyrt med et bevegelig ledd, åpnes ryggvinkelen. Barnet ditt har umiddelbart fått en avslappet stilling.

Trykk på den grå justeringsknappen (1) på forsiden av setet og trekk seteenheten fremover. Ryggvinkelen åpnes. For en mindre vinkel kan du velge mellom flere mellomposisjoner.

Hvis barnet ditt senere ønsker en mer aktiv sittestilling, f.eks. når det har sovet, kan du skyve setet bakover på samme måte, slik at ryggvinkelen blir brattere.



3 Håndtering av grunnmodellen



4 Bruk av ekstrautstyr

4 Bruk av ekstrautstyr

4.1 Abduksjonskile

Installasjonsanvisning:

1. Plasser IPAI-LGT på en stabil arbeidsflate.
2. Ta nå monteringsplaten (1), de fire borrelåsstrimlene (2) og abduksjonsblokken (3) ut av emballasjen.
3. Fjern først den hvite beskyttelsesfilmen fra de fire borrelåsstrimlene. Pass på at undersiden av bilsetet er ren – den må være fri for støv og fuktighet. Fest nå borrelåsstrimlene på undersiden av setedelen (se markeringen i figur 1).
4. Heng nå monteringsplaten på plass (se figur 2). U-profilen (4) må settes på plastkanten (5). Monteringsplaten må settes flatt på undersiden av setedelen, slik at borrelåsstrimlene danner en forbindelse.
5. Snu IPAI-LGT igjen. Nå kan abduksjonsblokken (3) settes inn i holderen og festes med vippearmen.

TIPS! Hvis abduksjonsblokken ikke brukes, bør monteringsplaten fjernes. Ellers er det fare for skader på grunn av utstående metalldeler.



Abb. 1

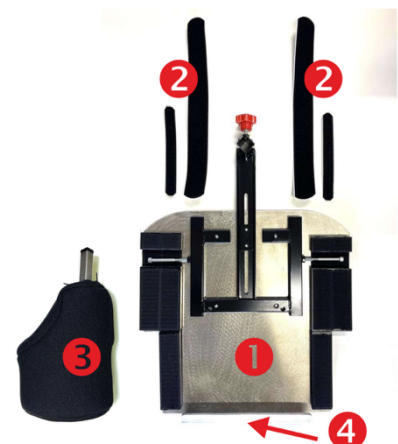


Abb. 3



Abb. 2

4 Bruk av ekstra utstyr

Justering av abduksjonsblokken

Dybden på abduksjonsblokken kan justeres.

1. Løsne de to skruene (1) på undersiden av setet med en unbrakonøkkel (se figur 1).
2. Bøylen (2) kan nå flyttes til ønsket posisjon og festes.
3. Sett abduksjonsblokken (3) i holderen og fest den med vippearmen (4).



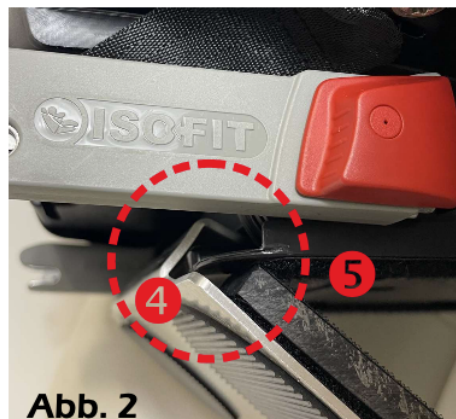
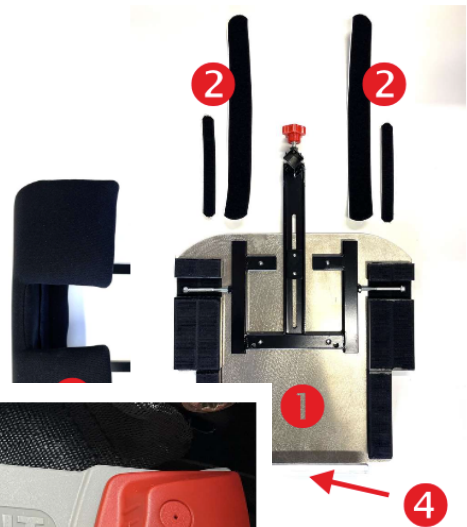
Abb. 1



4 Bruk av ekstra utstyr

4.2 Sittedybdeadapter

1. Plasser IPAI-LGT på en stabil arbeidsflate.
2. Ta nå monteringsplaten (1), de fire borrelåsstroppene (2) og setedybdeadapteren ut av emballasjen.
3. Fjern først den hvite beskyttelsesfilmen fra de fire borrelåsstroppene. Pass på at undersiden av bilsetet er ren – den må være fri for støv og fuktighet. Fest nå borrelåsstroppene på undersiden av setedelen (se markeringen i figur 1).
4. Heng nå monteringsplaten på plass (se figur 2). U-profilen (4) må settes på plastkanten (5). Monteringsplaten må settes flatt på undersiden av setedelen, slik at borrelåsstrimlene danner en forbindelse.
5. Snu IPAI-LGT igjen. Nå kan setedybdeadapteren (3) settes inn i holderen (se figur 3).



4 Bruk av ekstra utstyr

Justering av setedybdeadapteren:

Setedybdeadapteren kan justeres til ønsket setedybde.

1. Løsne de to skruene (1) på begge sider av bilsetet med en unbrakonøkkel.
2. Sittehøydeadapteren (3) kan nå settes i ønsket posisjon.
3. Stram de to skruene (1) igjen.



4Bruk av ekstrautstyr

4.3 Støtte- og sikkerhetspolstring

Monteringsanvisning:

1. Be om å få vist hvordan støtte- og sikkerhetsputen monteres når du får utlevert bilbarnestolen.
2. Sett støtte- og sikkerhetsputen (1) på bilsetet etter at du har satt barnet i setet og festet sikkerhetsbeltet.
3. Fest puten med de medfølgende borrelåsstroppene (2) på baksiden av bilstolen.
4. Armene til barnet ditt skal hvile på bordet, slik at det sitter oppreist. Dette støtter overkroppen.
5. Pass på at du unngår faren ved leker som kan ligge på puten. Ikke bruk harde, faste eller skarpe gjenstander.



5Garanti

5 Garanti

HERNIK-produkter er i henhold til den nyeste teknologien og er produsert i henhold til strenge kvalitetsstandarder. Skulle du i unntakstilfeller ha grunn til å klage, garanterer HERNIK GmbH i henhold til de generelle forretningsvilkårene etter levering

- 24 måneder på alle faste komponenter
- 12 måneder på alle bevegelige deler

Det gis ingen garanti for spesialprodukter, med mindre dette skyldes produksjons- eller materialfeil. I slike tilfeller gis det erstatning for det reklamerte produktet i 12 måneder.

Krav i henhold til denne garantien forutsetter at enheten er brukt på riktig måte, i henhold til bruksanvisningen.

Ved konstruksjonsendringer, etterarbeid eller feilaktig reparasjon uten forhåndsavtale med HERNIK GmbH bortfaller garantikravet.

Ytterligere krav, uansett rettslig grunnlag, særlig erstatning for indirekte eller direkte skade, er utelukket.

6Merking

6 Merking

**HERNIK**

Gewerbering 8
83543 Rott am Inn
Germany

IPAI-LGT

UDI 4260675480088

MD **CE**





Date: 07.08.2025

SNR: IPAI-LGT-2025-XXXX

**Rückhalteeinrichtung für spezielle
Anforderungen "S" (DE)**

Lesen Sie bitte vor Gebrauch die
Bedienungsanleitung!

7 Vedlikehold og pleie

7 Vedlikehold og pleie

Generelle pleie- og vedlikeholdsanvisninger

For å sikre full beskyttelse av barnesetet:

- Ved en kollisjon med en kollisjonshastighet på over 10 km/t kan barnesetet bli skadet uten at skaden er umiddelbart synlig. I dette tilfellet må barnesetet byttes ut. Vennligst kast det på riktig måte.
- Kontroller alle viktige deler regelmessig for skader. Sørg for at alle mekaniske komponenter fungerer som de skal.
- For å unngå skader må du passe på at barnesetet ikke klemmes fast mellom harde gjenstander (bildør, seteskiner osv.).
- Få barnesetet sjekket hvis det har blitt skadet (f.eks. hvis det har falt på gulvet).
- Smør eller olje aldri deler av barnesetet.
- For at den skal kunne beskytte barnet ditt på riktig måte, er det absolutt nødvendig at du monterer og bruker IPAI-LGT nøyaktig som beskrevet i denne bruksanvisningen.

8 Tekniske data

8 Tekniske data

	IPAI-LGT
SITZBREITE (Becken)	31 cm
SITZBREITE (Knie)	42 cm
SITZTIEFE	32 cm
RÜCKENHÖHE	41- 54 cm
SCHEITELHÖHE	59 - 74 cm
Höhe Thoraxpelotten	20 - 33 cm
Abstand Thoraxpelotten	14 - 28 cm
Rückenwinkel	85° - 120°
Gesamthöhe	68 - 88 cm
Gesamtbreite	44 cm
Gesamttiefe	42 cm
Gewicht	7,0 kg
getestete Belastbarkeit	36 kg

Standardutstyr:

- 5-punktsbelte med polstring, høydejusterbart
- ISOFIX-adapter, justerbar
- Hodestøtte, høydejusterbar
- SICT-sidepåkjøringsbeskyttelse
- Tredelt, avtakbart og pustende trekk (vaskbart ved 30 °C)
- Sidepolstring, høydejusterbar

9Materialoversikt

9 Materialoversikt

Følgende materialer er brukt:

- Plast (seteenhet og underkonstruksjon)
- Stål (tilbehør)
- Aluminium (bryststøtter)
- Polyester (belte)
- Skumlaminert netting, antrasitt (trekk)
- Skumplast, volumvekt

Notater

Notater



HERNIK GmbH
Gewerbering 8
83543 Rott am Inn • Germany

☎ +49 8039-9093930 • 📠 +49 8039-90939319
✉ info@hernik.de • 🌐 www.hernik.de